

Poland-Ostrołęka: Engineering design services for the construction of civil engineering works
OJ S 63/2016 31/03/2016
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie – Oddział w Ostrołęce

Postal address: Poznańska 19

Town: Ostrołęka

Postal code: 07-409

Country: Poland

For the attention of: Przemysław Zdunek

Telephone: +48 297603226

Fax: +48 297604657

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://wzmiuw.waw.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Other: wojewódzka samorządowa jednostka organizacyjna

I.3. Main activity

Other: Ochrona przeciwpowodziowa i melioracje wodne

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Opracowanie dokumentacji projektowej na odbudowę dwóch jazów oraz pełnienie nadzoru autorskiego w ramach zadania inwestycyjnego pn. Odbudowa jazu na rzece Rozoga m. Długi Kąt, gm. Lelis oraz w m. Wykrot gm. Myszyniec pow. ostrołęcki.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Województwo mazowieckie, pow. ostrołęcki gm. Lelis i Myszyniec.

NUTS code PL122 Ostrołęcko-siedlecki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4.

Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na odbudowę dwóch jazów oraz pełnienie nadzoru autorskiego w ramach zadania inwestycyjnego pn. Odbudowa jazu na rzece Rozoga m. Długi Kąt, gm. Lelis oraz w m. Wykrot gm. Myszyniec pow. ostrołęcki

Charakterystyka jazów do odbudowy:

— Jaz koźłowy szandorowy na rz. Rozoga w km 13+970 /po aktualizacji 15+710/ w m. Długi Kąt, gm. Lelis. Korpus budowli żelbetowy o kształcie trapezowym, światło jazu B = 11,20 m, max poziom piętrzenia 2,0 m, rok budowy 1960.

— Jaz koźłowy szandorowy na rz. Rozoga w km 36+510 /po aktualizacji 38+390/ w m. Wykrot, gm. Myszyniec. Korpus budowli żelbetowy o kształcie trapezowym, światło jazu B = 9 m, max poziom piętrzenia 2,0 m, rok budowy 1964

Na powyższe budowle Zamawiający nie posiada dokumentacji archiwalnej oraz pozwoleń wodnoprawnych na szczególne korzystanie z wód.

Przedmiotowe zadanie inwestycyjne zostało ujęte w aktualizacji Planów Gospodarowania Wodami -A_1206_W

Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje między innymi opracowanie dokumentacji projektowej umożliwiającej:

- 1) przeprowadzenie analizy parametru użytkowego – wysokości piętrzenia wody na jazu w odniesieniu do rzędnych terenu w zasięgu cofki i dostosowanie jej do warunków w terenie,
- 2) przeprowadzenie analizy potrzeby wbicia ścianki szczelnej stalowej lub wykonania innego umocnienia i w razie konieczności zastosowanie,
- 3) wykonanie kanału obiegowego,
- 4) rozbiórkę elementów żelbetowej konstrukcji jazu do poziomu odpowiadającego rzędnej progu bądź całkowitą jej rozbiórkę i wykonanie nowej konstrukcji jazu w miejscu posadowienia jazu,
- 5) rozbiórkę umocnień skarp i dna rzeki w dolnym oraz górnym stanowisku i wykonanie nowych umocnień skarp i dna rzeki z wykorzystaniem materiałów przyjaznych środowisku, naturalnych, np. materace siatkowo-kamienne, palisady drewniane, itp.
- 6) wykonanie pomostu roboczego z barierkami,
- 7) zainstalowanie znaków maksymalnego poziomu piętrzenia,
- 8) Wykonanie zabezpieczenia mechanizmów wyciągowych w celu uniemożliwienia samowolnej obsługi budowli.
- 9) zastosowanie odpowiednich rozwiązań projektowych w celu przystosowania budowli do migracji organizmów wodnych.
- 10) sprawowanie nadzoru autorskiego w trakcie realizacji robót budowlanych wykonywanych w oparciu o opracowaną dokumentację projektową.
- 11) W przypadku takiej konieczności dokonać podziału działek dla potrzeb wykupu terenu pod inwestycje.

2. Wymagany zakres prac projektowych oddzielnie dla każdej budowli:

1) mapa dla celów projektowych zawierająca ustalenie granic i numerów działek w zakresie niezbędnym do opracowania dokumentacji i uzyskania decyzji pozwolenia na budowę – 1 kpl., opracowana zgodnie z:

— rozporządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 21 lutego 1995 r. w sprawie rodzaju i zakresu opracowań geodezyjno-kartograficznych oraz czynności geodezyjnych obowiązujących w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 25, poz. 133),

— ustawą z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 193, poz. 1287 z późn. zm.),

— rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do

państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (Dz. U. z 2011 r. Nr 263, poz. 1572), — rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 15 października 2012 r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz. U. z 2012 r. poz. 1247).

2) projekt budowlany opracowany zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (jedn. tekst Dz. U. z 2013 r. poz. 1409, z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2012 r. poz. 462, z późn. zm.) wraz z oświadczeniami i zaświadczeniami wymaganymi w zakresie wykonywania i sprawdzania dokumentacji projektowych – 5 egz., w tym:

a) niezbędne uzgodnienia z właściwymi organizacjami i instytucjami z uwzględnieniem ich warunków w rozwiązaniach projektowych, w tym z właściwym miejscowo Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej (zwanym dalej RZGW) i Okręgiem Polskiego Związku Wędkarskiego (zwanym dalej OPZW), w formie oryginału w egz. Nr 1 oraz kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez projektanta w pozostałych egzemplarzach,

b) oświadczenia właścicieli gruntów przyległych do planowanej inwestycji oraz przeznaczonych pod drogi dojazdowe i technologiczne, dotyczące czasowego zajęcia terenu na czas realizacji inwestycji i prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, w formie oryginału w egz. Nr 1 oraz kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez projektanta w pozostałych egzemplarzach,

c) aktualne wypisy z rejestru gruntów w formie oryginału w egz. Nr 1 oraz kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez projektanta w pozostałych egzemplarzach,

3) projekt wykonawczy opracowany zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (jedn. tekst Dz. U. z 2013 r. poz. 1129) wraz z uzgodnieniami – 4 egz.,

4) operat wodnoprawny wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności sporządzonym w języku nietechnicznym opracowany zgodnie z ustawą z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (jedn. tekst Dz. U. z 2012 r. poz. 145, z późn. zm.) – 4 egz. na:

a) przebudowę jazów,

b) szczególne korzystanie z wód, w tym m.in.: okresowe piętrzenie wód rzeki Rozoga na przedmiotowych jazach w celu wytworzenia retencji korytowej oraz umożliwienia poboru wody do nawodnień rolniczych.

5) instrukcja gospodarowania wodą opracowana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 17 sierpnia 2006 r. w sprawie zakresu instrukcji gospodarowania wodą (Dz. U. z 2006 r. Nr 150, poz. 1087) – 4 egz.,

6) kosztorys inwestorski opracowany zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. z 2004 r. Nr 130, poz. 1389) – 3 egz., (do kosztorysu należy załączyć wykaz rzeczowy i cenowy robocizny, surowców, produktów, materiałów, urządzeń oraz sprzętu zaproponowanych w dokumentacji projektowej),

7) przedmiar robót opracowany zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego – 4 egz.,

8) część ekonomiczna wynikająca z rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 grudnia 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu i trybu finansowania inwestycji z budżetu państwa (Dz. U. z 2010 r. Nr 238, poz. 1579) – 4 egz.,

9) specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych opracowane zgodnie z

rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego – 4 egz.,

10) informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia opracowana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2003 r. Nr 120, poz. 1126) – 4 egz.,

11) materiały i opracowania do wystąpienia o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – wniosek z załącznikami opracowany zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (jedn. tekst Dz. U. z 2013 r. poz. 1235, z późn. zm.) oraz oceną zgodności przedsięwzięcia z postanowieniami art. 38 j ustawy Prawo wodne (odpowiednik art. 4 ust. 7 Ramowej Dyrektywy Wodnej) – 4 egz. wraz z uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach,

12) wniosek z załącznikami do wystąpienia o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego opracowany zgodnie z ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (jedn. tekst Dz. U. z 2015 r. poz. 199, z późn. zm.) – 3 egz., przy czym wymaga się aby komplet map stanowił: 2 egz. mapy z oryginalnym poświadczeniem o aktualizacji mapy, przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego i 1 egz. kserokopii tej mapy z poświadczeniem za zgodność z oryginałem przez projektanta.

13) opracowanie dokumentacji geodezyjno- prawnej z podziałem działek dla potrzeb wykupu terenu pod inwestycje- w przypadku takiej konieczności – 1 kpl.

14) cały zakres prac projektowych na nośniku elektronicznym (płyta CD z plikami w wersji edytowalnej i formacie pdf). Dokumentacja w formacie pdf powinna zawierać zeskanowane pierwsze strony dokumentów wraz z podpisami i pieczętkami. Wymaga się, aby uzgodnienia, oświadczenia i wypisy były zapisane jako oddzielne pliki. – 1 kpl.

3. Wykonawca zamówienia zobowiązany jest do:

1) sprawowania nadzoru autorskiego nad robotami budowlanymi realizowanymi na podstawie opracowanej dokumentacji projektowej zgodnie z SIWZ oraz złożoną ofertą i wyceną ofertową w zakresie nadzoru autorskiego – Załącznik nr 3 do SIWZ, od dnia zawarcia umowy z wykonawcą robót budowlanych do dnia podpisania protokołu odbioru robót budowlanych, nie dłużej jednak niż 6 lat od daty zawarcia umowy na dokumentację projektową,

2) przedkładania zamawiającemu comiesięcznej pisemnej informacji o zaawansowaniu prac związanych z realizacją przedmiotu zamówienia,

3) przedłożenia analiz i rozwiązań projektowych do akceptacji na posiedzeniu roboczym, w którym będzie uczestniczył autor projektu, posiedzenie odbędzie się w siedzibie zamawiającego,

4) udzielenia gwarancji za wady fizyczne zmniejszające wartość użyteczną lub techniczną wykonanej dokumentacji projektowej,

5) udzielenia gwarancji jakości oraz rękojmi za wady fizyczne i prawne wykonanej dokumentacji projektowej zgodnie z warunkami określonymi w § 11 Wzoru umowy – Załącznik nr 9 do SIWZ, m.in. do:

a) nieodpłatnego usunięcia wszelkich wad i usterek w dokumentacji, stwierdzonych przez zamawiającego lub organ wydający decyzje administracyjne niezbędne do realizacji zadania, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego,

b) nieodpłatnego uzupełnienia dokumentacji projektowej zgodnie z wymaganiami organu wydającego ww. decyzje oraz zamawiającego, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego,

6) udzielenia gwarancji jakości oraz rękojmi za wady fizyczne i prawne, których okres

rozpoczyna się w dniu następnym licząc od daty odbioru dokumentacji projektowej (podpisanie protokołu końcowego odbioru dokumentacji projektowej) i upływa z dniem podpisania protokołu odbioru ostatecznego robót budowlanych (po upływie okresu gwarancji jakości i rękojmi) zrealizowanych na podstawie przedmiotowej dokumentacji projektowej, chyba że zadanie nie zostanie wprowadzone do realizacji w terminie do 6 lat od odebrania dokumentacji,

7) rozszerzenia okresu gwarancji jakości oraz rękojmi za wady fizyczne i prawne aż do dnia podpisania protokołu odbioru ostatecznego robót budowlanych (po upływie okresu gwarancji jakości i rękojmi),

8) wykonania na własny koszt dokumentacji zamiennej – w przypadku konieczności jej wykonania,

9) nieodpłatnego uzupełnienia, poprawienia, modyfikacji dokumentacji zgodnie z wymaganiami organów wydających decyzje administracyjne oraz Zamawiającego w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

10) na żądanie Zamawiającego zaktualizować kosztorys inwestorski w okresie 6 lat od daty odbioru dokumentacji projektowo-kosztorysowej (nie więcej niż 2 razy).

11) niezwłocznego udzielania pisemnych (e-mailem, faksem) odpowiedzi na ewentualne pytania Oferentów, jakie zostaną zgłoszone do Zamawiającego w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia na wykonanie robót budowlanych, które mają być realizowane na podstawie przedmiotowego projektu.

12) W przypadku braku możliwości wykorzystania istniejącej sieci drogowej wykonawca powinien zaprojektować drogi technologiczne. Projekt dróg technologicznych winien określać m.in. (określenie dokładnej lokalizacji, dobór rodzaju nawierzchni uzależniony od warunków gruntowych ze wskazaniem tradycyjnych rozwiązań oraz sposobu wykonania. W celu zachowania wymaganej trwałości eksploatacyjnej oraz bezpieczeństwa ruchu, drogi powinny posiadać odpowiedni sprawny system odwodnienia /tymczasowy/ głównie w postaci odpowiednich spadków poprzecznych i podłużnych).

13) nieodpłatnego wzięcia udziału w posiedzeniu Rady Technicznej ds. opiniowania projektów budowlanych i wykonawczych z zakresu gospodarki wodnej, melioracji oraz ochrony przeciwpowodziowej, poprawy, modyfikacji dokumentacji w przypadku uwag zgłoszony przez Radę.

4. Wymagania odnośnie dokumentacji projektowej

1) Dokumentacja projektowa będzie służyć do opisu przedmiotu zamówienia w oparciu o ustawę Pzp na roboty budowlane oraz realizację pełnego zakresu robót budowlanych.

2) Dokumentacja projektowa nie może opisywać przedmiotu zamówienia przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba, że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu lub nie można tego opisać za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, w inwentaryzacji robót oraz wykonanie warunków wynikających z uzgodnień z RZGW, OPZW i innymi jednostkami, w takim przypadku należy uwzględnić zapis „lub równoważne”.

3) W kosztach zadania należy uwzględnić obsługę geodezyjną: tyczenie i wykonanie inwentaryzacji powykonawczej.

4) Rozwiązania projektowe należy uzgadniać na bieżąco z przedstawicielami zamawiającego, tj.:

— Tadeuszem Marzewskim – kierownikiem Inspektoratu WZMiUW w Ostrołęce,

— Przemysławem Zdunek- kierownikiem działu Przygotowania i Realizacji Inwestycji Melioracyjnych.

5) Zaleca się, aby projektant w rozwiązaniach projektowych przewidział działania ograniczające niekorzystny wpływ inwestycji na stan wód powierzchniowych i podziemnych.

6) W przypadku zmian w przepisach, pociągających za sobą potrzebę uzupełnienia dokumentacji projektowej lub uzyskania nowych uzgodnień i decyzji, wykonawca ma

obowiązek uzupełnić dokumentację projektową i pozyskać wymagane uzgodnienia w ramach ceny ofertowej.

7) Dokumentacja projektowa powinna uwzględniać wszystkie przepisy obowiązujące na dzień jej przekazania zamawiającemu.

8) Dokumentację projektową należy opracować na aktualnych mapach zasadniczych (z granicami i numerami działek), które posiadają oryginalne pieczęcie ośrodka dokumentacji geodezyjnej, potwierdzające, że mapa nadaje się do celów projektowych, przy czym mapy sytuacyjno-wysokościowe:

a) pozyskuje wykonawca,

b) powinny być sporządzone na podkładach geodezyjnych o dobrej jakości, z wyraźnym zaznaczeniem obrębów, granic i numerów działek,

c) powinny zawierać aktualny stan prawny obowiązującej mapy ewidencyjnej i wszystkie elementy mapy zasadniczej,

d) powinny być sporządzone na podstawie geodezyjnej inwentaryzacji urządzeń nadziemnych i podziemnych zgodnie ze standardami przyjętymi w geodezji i przyjęte do państwowego zasobu geodezyjno-kartograficznego.

9) Dokumentacja musi być trwale i czytelnie oznaczona, ponadto trwale oprawiona.

10) Dokumentacja projektowa powinna umożliwić prawidłową realizację zadania, zawierać komplet uzgodnień i opinii wynikających z warunków technicznych, przepisów ustawy Prawo budowlane oraz innych obowiązujących przepisów, norm i spełniać warunki do pozyskania decyzji o pozwoleniu na budowę, przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, realizacji, odbioru i dopuszczenia do użytkowania.

II.1.5. CPV code(s)

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71354000 Map-making services, 71355000 Surveying services, 71248000 Supervision of project and documentation

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 79 827 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 95

2. Skrócenie terminu wykonania zamówienia. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PIR/O- 4208.ZP.RJ/16

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 023-036846](#) of 3.2.2016

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

30.3.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elektrownie Wodne ZENERIS sp. z o.o.

Postal address: Paderewskiego 7

Town: Poznań

Postal code: 61-770

Country: Poland

Telephone: +48 616393129

Fax: +48 618551012

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 89 734,94 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 79 827 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzup.gov.pl

Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587803
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Szczegółowy opis czynności odwoławczych, określenie terminów związanych z wnoszeniem tego środka ochrony prawnej został zawarty w dziale VI ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzup.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

30.3.2016